Overview of technical normalisation and standardization systems of the Partner Countries

Overview of standardization and mandatory technical regulation systems of Tajikistan
(gas and electricity)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prepared by:</th>
<th>Reviewed by:</th>
<th>Quality Assured by:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Leonid Malov</td>
<td>Volodymyr Yakubov</td>
<td>Ana Nuñez Lopez</td>
</tr>
<tr>
<td>Viktor Petrenko</td>
<td>Nikos Tsakalidis</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Contact for questions:
Leonid Malov (leonid.malov@gmail.com; +7 903 668 8455) or
Viktor Petrenko (viktor.petrenko@gmail.com; +380 50 3581278)

This document has been produced with the financial assistance of the European Community. The content of this publication is the sole responsibility of the authors and may not necessarily reflect the views of the European Union.
Overview of technical normalisation and standardization systems of the Partner Countries

Abbreviations

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TJ</td>
<td>Tadjikistan</td>
</tr>
<tr>
<td>CEN</td>
<td>European Committee for Standardization</td>
</tr>
<tr>
<td>CENELEC</td>
<td>European Committee for Electrotechnical Standardization</td>
</tr>
<tr>
<td>CIS</td>
<td>Commonwealth of Independent States</td>
</tr>
<tr>
<td>EASC</td>
<td>Eurasian Council for standardization, metrology and certification</td>
</tr>
<tr>
<td>EFTA</td>
<td>European Free Trade Association</td>
</tr>
<tr>
<td>EOTS</td>
<td>European Telecommunications Standards Institute</td>
</tr>
<tr>
<td>EU</td>
<td>European Union</td>
</tr>
<tr>
<td>IDT</td>
<td>Identical</td>
</tr>
<tr>
<td>IEC</td>
<td>International Electrotechnical Commission</td>
</tr>
<tr>
<td>ISO</td>
<td>International Organisation for Standardization</td>
</tr>
<tr>
<td>ITC</td>
<td>Interstate Technical Committee for standardization</td>
</tr>
<tr>
<td>MOD</td>
<td>Modified</td>
</tr>
<tr>
<td>NEQ</td>
<td>Not equivalent</td>
</tr>
<tr>
<td>NSB</td>
<td>National Standardization Body</td>
</tr>
<tr>
<td>TC</td>
<td>Technical Committee for standardization</td>
</tr>
</tbody>
</table>

This document has been produced with the financial assistance of the European Community. The content of this publication is the sole responsibility of the authors and may not necessarily reflect the views of the European Union.
Overview of technical normalisation and standardization systems of the Partner Countries

CONTENTS

Abbreviations...........................................................................................................................................2

I. Mandatory technical regulation ...........................................................................................................4

1. Regulatory framework (documents of mandatory technical regulation) .................................4
   1.1. Legislative base..................................................................................................................................4
   1.2. Types of documents in the system of mandatory technical regulation .......................5
   1.3. Fundamentals of mandatory technical regulation system ..................................................5
   1.4. Adoption of technical regulations.............................................................................................7
   1.5. The process of technical legislation development and adoption ..................................8

2. Participation in the mandatory technical regulation activity ...............................................8
   2.1. Participants of national technical regulating system .................................................................8
   2.2. Membership in international and regional organisations .......................................................9

II. Standardization .....................................................................................................................................10

3. Regulatory framework (documents in the area of standardization) ......................................10
   3.1. Legislative base................................................................................................................................10
   3.2. Types of documents used in the standardization system .....................................................10
   3.3. Fundamentals of the standardization system .........................................................................11
   3.4. Implementation of international, regional and foreign standards as national standards ..........................................................................................................................12
   3.5. The order of development and adoption of standardization documents ..................14

4. Participants of the standardization activity ..................................................................................15
   4.1. Main participants of standardization activities .......................................................................15
   4.2. List of the existing technical committees for standardization .............................................17
   4.3. Membership in international and regional organisations for standardization ..................18
   4.4. Participation in the activities of international and regional technical committees for standardization ...............................................................................................................18
Overview of technical normalisation and standardization systems of the Partner Countries

I. Mandatory technical regulation

The system of mandatory technical regulation includes basic legal documents (legal basis), mandatory technical regulations and participants of technical regulation activity.

Transition from the former Soviet Union system of technical regulation (the system of mandatory standards and other normative acts of ministries and other governmental bodies) to the two-tier system of mandatory technical regulations and voluntary standardization documents began in Tajikistan in 2009¹ and has not been fully completed to date.

1. Regulatory framework (documents of mandatory technical regulation)

1.1. Legislative base

a) Laws

• On Technical Regulation, Law № 522 dated 19.05.2009 (amended № 726 of 28.06.2011),


b) Governmental decrees

• List of normative and technical documents (provisional technical regulations 2), decree № 704 dated 30.12.2009

¹ In 2009, the Law on Technical Regulation was adopted

² Provisional technical regulations are the mandatory tools of the executive bodies of state power which are valid till the day of enactment of the Law on Technical Regulation, that are subject to withdrawal after the validity of the relevant technical regulations.
Overview of technical normalisation and standartization systems of the Partner Countries

• On mandatory confirmation of conformity of products in the form of a declaration of conformity, decree № 512 dated 23.10.2006

• On approval of provisions on the procedure for the formation and activities of expert commissions on technical regulation, decree № 565 dated 04.09.2006

1.2. Types of documents in the system of mandatory technical regulation

• Technical regulations

• Harmonized standards, which are voluntary for application, but have "Presumption of Conformity" to the requirements of corresponding technical regulations

• During the transition period (prior to the adoption of technical regulations), the existing standards and other regulation tools of public authorities, aimed at achieving safety goals set by the Law on Technical Regulation (provisional technical regulations).

Government decree № 704 of 30.12.2009 sets an exhaustive list of these temporary technical regulations, so since 2010 the use of all other normative and technical documents is voluntary

1.3. Fundamentals of mandatory technical regulation system

a) Area of application

Objects of technical regulation are identified on the basis of a description of their characteristics, as well as on the basis of their established lists.

b) Contents of the technical regulations (basic sections):

• definition of the area of application

• technical requirements that are mandatory for compliance

• rules and forms of conformity assessment

• rules for labelling objects of technical regulation
Overview of technical normalisation and standartization systems of the Partner Countries

- procedural requirements for the exercise of state supervision over compliance with technical regulations

c) Acceptable methods of specifying mandatory technical requirements:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Technical requirements are set forth as follows:</th>
<th>Not allowed except when it is otherwise impossible to ensure the safety of products</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>• by describing the specific technical requirements for the design (prescriptive technical regulations)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>• by describing specific operational requirements</td>
<td>Allowed</td>
</tr>
<tr>
<td>• by describing generalised technical requirements (description of possible dangers with the definition of the required level of safety without identifying specific ways to achieve this level)</td>
<td>Allowed</td>
</tr>
<tr>
<td>• as references to specific standards or technical codes of practice (in this case the referenced documents become mandatory and fall into the category of technical regulations)</td>
<td>Allowed</td>
</tr>
</tbody>
</table>

d) Use of international and regional standards

International standards should (and the interstate, regional and national standards, as well as technical regulations and standards of other countries - may) be used (in whole or in part) as a basis for the development of technical regulations, except in cases where such use is considered unsuitable due to national peculiarities of Tajikistan.
Overview of technical normalisation and standardization systems of the Partner Countries

e) Use of "Presumption of Conformity" of standardization documents, which are voluntary for application

In case the mandatory requirements are set out in generalised terms (indicating possible dangers with the definition of the required safety level for possible hazards without identifying the specific ways of achieving this level) it is mandatory to create a set of harmonized standards, which have «Presumption of Conformity». Detailed description of "Presumption of Conformity" principle is given in Article 16 of the Law on Technical Regulation and fully complies with internationally accepted interpretation.

1.4. Adoption of technical regulations

a) National technical regulations of the Republic of Tajikistan:

   • Adopted technical regulations

   No technical regulations are adopted in Tajikistan to date. Draft version of the relevant Programme for development of technical regulations was prepared by TajikStandart, and is currently at the consultation stage with the relevant state authorities.

b) In addition, CIS Electric Power Council is currently developing draft technical regulations, as follows (all of them are advisory for the member-countries):

3 Presumption of Conformity - the principle according to which it is believed that products, conforming to the requirements of the voluntary standards, meet the mandatory requirements of technical regulations, until reasonably proved otherwise

4 Harmonised documents are understood to be any technical normative tools, containing a series of requirements that, on a voluntary basis, ensure compliance with technical regulations (including standards)
# Overview of technical normalisation and standardization systems of the Partner Countries

<table>
<thead>
<tr>
<th>Technical regulation</th>
<th>Compliance with EU</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 On the electric grids safety</td>
<td>Not compliant</td>
</tr>
<tr>
<td>2 On the safety of operational dispatch control</td>
<td>Not compliant</td>
</tr>
<tr>
<td>3 On the safety of hydraulic engineering constructions</td>
<td>Not compliant</td>
</tr>
<tr>
<td>4 Instruments to measure the amount of electric power transferred between the CIS countries electric power grids</td>
<td>Not compliant</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## 1.5. The process of technical legislation development and adoption

- Technical regulations are developed in accordance with the Programme, which is formed by the authorised body (Agency for Standardization, Metrology, Certification and Trade Inspection - TajikStandart), and are approved by the Government;

- State authorities are the unique bodies to be the developer of technical regulations;

- The process of the development of technical regulations provides for procedures of notification on commencement of technical regulations development, and public comment on their drafts;

- Technical regulations are approved by a Government decree.

## 2. Participation in the mandatory technical regulation activity

### 2.1. Participants of national technical regulating system

- **a)** Government of the Republic of Tajikistan

- **b)** Authorised body for technical regulation - Agency for Standardization, Metrology, Certification and Trade Inspection under the Government of the Republic of Tajikistan (TajikStandart);
Overview of technical normalisation and standardization systems of the Partner Countries

c) State executive bodies (in their area of competence)\(^5\)

2.2. Membership in international and regional organisations

In the field of technical regulation, Tajikistan has signed agreements and co-operates with the following regional organisations:

- EurAsEC - Eurasian Economic Commission Collegium on Technical Regulation - full member
- Electric Power Council of the CIS countries - full member

Electric Power Council's main goal is to ensure reliable power supply for the CIS countries by taking advantage of a common technological base of electric power industry, and to organise stable parallel operation of the national electric power grids.

Documents developed within EurAsEC and Electric Power Council, are advisory in nature for Tajikistan and can be adopted in accordance with the general procedure for adoption of legislative acts in the field of technical regulation.

\(^5\) Executive bodies of state power are entitled to engage the competent entities (including those on a contractual basis) in the preparation of the draft technical regulations.
Overview of technical normalisation and standardization systems of the Partner Countries

II. Standardization

3. Regulatory framework (documents in the area of standardization)

3.1. Legislative base

a) Laws

• On Standardization, № 668 dated 29.12.2010.

b) Government decrees

• Procedure for the creation and maintenance of the State database of standards, № 554 dated 02.10.2011

3.2. Types of documents used in the standardization system

Technical normative legal acts in the field of standardization that are valid in the territory of the Republic of Tajikistan include:

• international and regional standards;
• interstate standards - GOST;
• national standards of the Republic of Tajikistan - CT PT;
• recommendations for standardization – P CT;
• technical specifications - TY PT.

Fundamental tools of the standardization system

• CT PT 1.0-96 Basic provisions
• CT PT 1.2-97 Procedure for development and approval of standards
• CT PT 1.3-96 Procedure for development, consultation, approval, and state registration of technical specifications.
• CT PT 1.4-96 Procedure for development, consultation, and approval of technical descriptions and compoundings

This document has been produced with the financial assistance of the European Community. The content of this publication is the sole responsibility of the authors and may not necessarily reflect the views of the European Union.
Overview of technical normalisation and standartization systems of the Partner Countries

- CT PT 1.5-96 Requirements for the structure, presentation, design and contents of standards
- P PT 50.007-2005 Procedure for the incorporation in the Republic of Tajikistan of normative tools for standardization of other countries

3.3. Fundamentals of the standardization system

Legal status of standardization documents

- The voluntary use of tools in the field of standardization is reaffirmed by the law
- Some national standards may be mandatory if the laws of the Republic of Tajikistan or technical regulations contain direct instructions about them (reference to specific standards or their lists)
  - Protection of life, health and human heredity, property and the environment;
  - Protection of life and sustainable development of animals and plants;
  - Prevention of deceptive practices;
  - Assurance of measurement uniformity;
  - National security;
  - Rational use of resources;
  - Protection of economic interests;
  - Removal of technical barriers to trade.

Copyright on the documents in the field of standardization

- National standards are not subject to copyright
- Exclusive right to publish and disseminate national standards belongs to the authorised state body for standardization.
- Publication and dissemination of other tools for standardization is carried out by the agencies that approved them.
- Foreign countries company standards are used in compliance

This document has been produced with the financial assistance of the European Community. The content of this publication is the sole responsibility of the authors and may not necessarily reflect the views of the European Union.
Overview of technical normalisation and standardization systems of the Partner Countries

Application of presumption of conformity of voluntary standards to the mandatory requirements of technical regulations

It is allowed to use the Presumption of Conformity principle for voluntary standardization documents to carry out procedures for conformity assessment with the mandatory technical regulations.

No additional requirements (for example, the presence of additional addendums indicating the relationship between the requirements of technical regulations and the provisions of harmonized standards) are set forth in the content of standards that have a Presumption of Conformity (harmonized standards).

To date, no technical regulations have been adopted and, accordingly, there is no harmonized document, which has the Presumption of Conformity.

3.4. Implementation of international, regional and foreign standards as national standards

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Organization</th>
<th>Status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>ISO - International Organisation for Standardization</td>
<td>yes (correspondent)</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>IEC – International Electrotechnical Commission</td>
<td>no</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>CEN - European Committee for Standardization</td>
<td>no</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>CENELEC - European Committee for Electrotechnical Standardization</td>
<td>no</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>EASC - Eurasian Interstate Council for standardization, Metrology and certification</td>
<td>yes (full member)</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Russian Federation</td>
<td>yes (Russian standards are not the subject of copyright legislation)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Overview of technical normalisation and standardization systems of the Partner Countries

|    | Republic of Belarus | yes, but only if there are translations of such standards into Tajik or Russian languages, and only in compliance with the copyrights requirement |

Methods for adoption of international and regional standards as national standards (except interstate standards GOST)

No separate standard exists that regulates the methods of incorporation of international, regional and foreign standardization tools in the capacity of national standards of Tajikistan. A draft national standard harmonized with ISO/IEC Guide 21-1:2005, is at the stage of initial development.

If necessary, the international ISO standards are incorporated as national standards in accordance with the general procedure for the development and adoption of national standards.

Methods of incorporation of international, regional and foreign standards without their adoption as national standards:

- Reference method ⁶ - not permitted
- Registration method ⁷ - not permitted

---

⁶ Application of international, regional and foreign standards, which are referenced in legal documents (including the contracts between businesses)

⁷ Application international, regional and foreign standards, which are registered by the authorised body in the prescribed manner

This document has been produced with the financial assistance of the European Community. The content of this publication is the sole responsibility of the authors and may not necessarily reflect the views of the European Union.
Overview of technical normalisation and standardization systems of the Partner Countries

The order of application of interstate standards GOST

In accordance with GOST 1.2-2009 the interstate standard is used as a national standard in the countries whose national authorities have adopted this standard (acceded to) in line with with the procedure established by these national bodies.

In the Republic of Tajikistan:

- The interstate standards are applied directly without their re-registration as a national standard through the enactment of relevant organisational and administrative documents by the NSB.
- The NSB sets the start date for the standard’s validity in the Republic of Tajikistan with timely withdrawal of national standard (standards) which are in conflict with it (or duplicate it).
- Publication of information on the introduction of interstate standard for its use as a national standard, its publication and distribution on the territory of the Republic of Tajikistan is carried out in accordance with the procedure established for the national standards.

3.5. The order of development and adoption of standardization documents

- National standards are developed on the basis of work plans for standardization that are prepared and approved by the authorised body for standardization;
- The remaining national standards may be developed by any person (natural or legal) interested in their development.
- The process of the development of national standards includes the following stages:
  - Publication of the information about the national standards development start;
  - Preparation of a draft standard by the developer considering the proposals from all stakeholders;
Overview of technical normalisation and standardization systems of the Partner Countries

- Expert assessment of draft national standards in the technical committee for standardization (if any), and the authorised body for standardization;
- Approval of the draft national standard by the authorised national body for standardization

- Procedure for development and registration of industry standards, company standards and technical specifications is defined by their developers.

4. Participants of the standardization activity

4.1. Main participants of standardization activities

a) Government:
   - creates the national system for standardization;
   - identifies the authorised NSB;
   - provides for material and financial solution of public tasks in the field of standardization

b) The authorised NSB - Agency for Standardization, Metrology, Certification and Trade Inspection under the Government of the Republic of Tajikistan - Tajikstandart:
   - coordinates the work of central bodies of executive power in the field of standardization;
   - develops and approves the programmes for development of national standards on the basis of the proposals of technical committees for standardization and stakeholders;
   - develops and approves national standards;
   - carries out the expert assessment and registration of draft national standards and standardization tools subject to registration;
Overview of technical normalisation and standardization systems of the Partner Countries

- maintains the register of approved (withdrawn) national standards and standardization documents subject to registration;
- registers and establishes a procedure for the application of international, regional and national standards of other countries on the territory of the Republic of Tajikistan, unless provided otherwise by international treaties (agreements);
- creates and maintains a database of international, regional (interstate) and national standards, rules and recommendations for standardization;
- disseminates international, regional (interstate) and national standards, rules and recommendations for standardization, and issues the Catalogue of national standards annually;
- takes decisions on the establishment of technical committees for standardization;
- participates in the development of international and regional standards;

c) State bodies of executive power:
- organise the development, approval and dissemination of documents for standardization within their powers;
- submit proposals to the authorised state body for standardization on the establishment of technical committees for standardization;
- participate in the work of the technical committees for standardization;
- create and maintain a database of standardization tools within their powers.

d) Scientific organisations and institutions:
- participate in the work of the technical committees for standardization;
- in coordination with authorised state body for standardization hold the secretariat of the technical committees for standardization;
- analyse the existing database of standards for compliance with the current level of development of the national economy.
Overview of technical normalisation and standardisation systems of the Partner Countries

e) Scientific organisations and institutions:

Technical committees for standardization are created by the authorised NSB on the basis of proposals from the state authorities of executive power. Technical committees are created on the basis of scientific organisations and institutions that hold the secretariats of technical committees. Main functions of the technical committees on standardization are as follows:

• organisation of the development of national standards
• expert assessment of draft national standards within their area of activities;
• preparation of proposals for the development of international, regional (interstate) standards.

f) Developers of standards:

• Both national and foreign natural or legal persons can be the developers of standards.

4.2. List of the existing technical committees for standardization

Abbreviations:

P – Participant
O – Observer
M – Mirror (the same subject-matter), indicated in the absence of official relations
S – Similar (partially overlapping with the same subject-matter), indicated in the absence of official relations

**Gas sector** - no TCs:
Overview of technical normalisation and standartization systems of the Partner Countries

Electric sector:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Existing National Technical Committees</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TC KT 242/762 - Energy saving, energy efficiency and energy management (TC Secretariat holding organisation – TajikStandart)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Analogous international and regional Technical Committees (TC)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ISO</td>
</tr>
<tr>
<td>TC 207 - S</td>
</tr>
<tr>
<td>TC 242 - S</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.3. Membership in international and regional organisations for standardization

<table>
<thead>
<tr>
<th>Organisation for standardization</th>
<th>yes (status) / no</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 ISO - International Organisation for Standardization</td>
<td>yes (correspondent)</td>
</tr>
<tr>
<td>2 IEC – International Electrotechnical Commission</td>
<td>no</td>
</tr>
<tr>
<td>3 CEN - European Committee for Standardization</td>
<td>no</td>
</tr>
<tr>
<td>4 CENELEC - European Committee for Electrotechnical Standardization</td>
<td>no</td>
</tr>
<tr>
<td>5 EASC - Eurasian Interstate Council for Standardization, Metrology and Certification</td>
<td>yes (full member)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.4. Participation in the activities of international and regional technical committees for standardization

Abbreviations:

P – Participant

O – Observer

This document has been produced with the financial assistance of the European Community. The content of this publication is the sole responsibility of the authors and may not necessarily reflect the views of the European Union.
Overview of technical normalisation and standartization systems of the Partner Countries

**Gas sector:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>ISO Technical Committee</th>
<th>Representation of Tajikistan</th>
<th>Status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TC 207</td>
<td>Environmental management</td>
<td>Tajikstandart</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>EASC Technical Committee</th>
<th>Representation of Tajikistan</th>
<th>Status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ITC 007</td>
<td>Pipe and steel tanks</td>
<td>Tajikstandart</td>
</tr>
<tr>
<td>ITC 098</td>
<td>Household equipment operating on gas and liquid fuels</td>
<td>Tajikstandart</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Electrical sector:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>ISO Technical Committee</th>
<th>Representation of Tajikistan</th>
<th>Status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TC 242</td>
<td>Energy Management</td>
<td>TC KT 242/762</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>EASC Technical Committee</th>
<th>Representation of Tajikistan</th>
<th>Status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ITC 019</td>
<td>Electrical machinery and apparatus</td>
<td>Tajikstandart</td>
</tr>
<tr>
<td>ITC 042</td>
<td>Explosion protected and mining equipment</td>
<td>Tajikstandart</td>
</tr>
<tr>
<td>ITC 111</td>
<td>Energy saving</td>
<td>TK KT 242/762</td>
</tr>
<tr>
<td>ITC 208</td>
<td>Air-conditioning and ventilation</td>
<td>Tajikstandart</td>
</tr>
<tr>
<td>ITC 233</td>
<td>Measuring equipment for electrical and electromagnetic quantities</td>
<td>Tajikstandart</td>
</tr>
<tr>
<td>ITC 234</td>
<td>Alarm and anti-burglary protection systems</td>
<td>Tajikstandart</td>
</tr>
<tr>
<td>ITC 506</td>
<td>Fans, centrifugal and axial-based contactless AC and DC motors</td>
<td>Tajikstandart</td>
</tr>
</tbody>
</table>